

O'ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI

ROMAN-GERMAN FILOLOGIYASI FAKULTETI



**FAN, MADANIYAT, TIL: NAZARIYA VA AMALIYOTNING DOLZARB
MUAMMOLARI**

**НАУКА. КУЛЬТУРА. ЯЗЫК: АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ
ТЕОРИИ И ПРАКТИКИ**

**SCIENCE, CULTURE, LANGUAGE: CURRENT PROBLEMS OF
THEORY AND PRACTICE**

TOSHKENT – 2024

**O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY TA'LIM, FAN VA
INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI**

O'ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI

ROMAN-GERMAN FILOLOGIYASI FAKULTETI

**FAN, MADANIYAT, TIL: NAZARIYA VA AMALIYOTNING DOLZARB
MUAMMOLARI**

**НАУКА, КУЛЬТУРА, ЯЗЫК: АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ
ТЕОРИИ И ПРАКТИКИ**

**SCIENCE, CULTURE, LANGUAGE: CURRENT PROBLEMS OF
THEORY AND PRACTICE**

**Respublika ilmiy-amaliy anjuman materiallari
2024-yil 4 may**

TOSHKENT – 2024

Mundarija			
№	F.I.SH	Doklad mavzusi	bet
1.	Mamatov A.E. O'zMU	Lisoniy interferentsiya va lingvomadaniy interferentsiya	11
2.	Mirsanov G'.Q. SamDChTL Imomov N.	Ingliz va o'zbek tillarida aspektual freymni tarkiblanishi	13
3.	Хамидулло Хакимов O'zDJTU	Проблема употребление категории изменения в прагматическом аспекте лингвистики	18
4.	Odilbek Xalilayev O'zDJTU	Ispan tilida: hombre leksemasining etimologik kelib chiqishiga doir nazariy qarashlar	23
5.	Jamoliddin Yakubov O'zDJTU	Fransuz tilida jargonlar qo'llanishining o'ziga xos leksik-semantik xususiyatlari	28
6.	Bobokalonov Ramazon Rajabovich BuxDu	Neyrofanlarning o'zaro aloqadorligi : Neyropsixolingvistikani yoki neyrolingvistika?	35
7.	Dilrabo Baxronova O'zDJTU Ikromova Dilobar Maxtumkuli qizi, O'zDJTU	Til siyosatida xorijiy tajriba: muammolar va takliflar	40
8.	Sherali Shokirov, Ismolov Yo'ldashali Farg'ona viloyat Toshloq tumani	PEDAGOGIK KVALIMETRIY VA TALIM SIFATI	45
9.	Raximova Gulsanam Ashirbekovna	Fransuz xalq ertaklarida ayol – ona obrazi ifoldalanishi	50
10.	Xamraeva Maxzuna Gayratovna Turon universiteti	Dunyo tilshunosligida evidensial ko'rsatkichlar	52
11.	Axmedov Dilshod Komiljonovich O'DJTU	Axmedov dilshod komiljonovich O'djtu, mustaqil tadqiqotchi	59
12.	Улаш Немитович Бобоев Самаркандского государственного института иностранных языков	<i>Лингвокультурологические особенности шок-теймента в текстах узбекских СМИ</i>	63
13.	Сабирова Нилуфар Абдуллаевна O'DJTU	Лингвокультурология в преподавании испанского языка	67
14.	Fotima Komiljonovna O'DJTU Toirjonova Maysara O'DJTU	Konseptning lingvomadaniy hodisa sifatida o'rganilishi	70
15.	Xodjayeva Shahnoza O'DJTU Muradova Mohinur Shuhrat	Sustantivos generales en español moderno.	74

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ В ПРЕПОДАВАНИИ ИСПАНКОГО ЯЗЫКА

Сабирова Нилуфар Абдуллаевна
учитель кафедры испанского языка
Государственного университета
мировых языков Узбекистана

Аннотация. В данной статье рассматривается роль лингвокультурологии при обучении испанскому языку. Современная наука о языке и, следовательно, наука о преподавании языка переживают один из самых глубоких переломных моментов своего развития, обусловленный переходом от лингвистики имманентной с ее установкой рассматривать язык в самом себе и для себя к лингвистике антропологической, ориентирующейся на изучение языка в тесной связи с человеком, его сознанием, мышлением и духовно-практической деятельностью.

Ключевые слова: антропоцентрический, лингвокультурологический, культуроведческий, лингвокультурная компетенция, языковая личность.

Annotation. This article examines the role of linguistic and cultural studies in teaching Spanish. The modern science of language and, consequently, the science of language teaching is experiencing one of the most profound turning points in its development, caused by the transition from immanent linguistics with its attitude to consider language in itself and for itself to anthropological linguistics, focusing on the study of language in close connection with man, his consciousness, thinking and spiritual and practical activity.

Key words: anthropocentric, linguoculturological, cultural studies, linguocultural competence, linguistic personality.

В современной методике обучения иностранным языкам ведущим принципом является антропоцентрический. Современная наука о языке и, следовательно, наука о преподавании языка переживают один из самых глубоких переломных моментов своего развития, обусловленный переходом от лингвистики имманентной с ее установкой рассматривать язык в самом себе и для себя к лингвистике антропологической, ориентирующейся на изучение языка в тесной связи с человеком, его сознанием, мышлением и духовно-практической деятельностью.

Одной из актуальных задач современного этапа развития испанистики является системное исследование вариативности испанского языка в странах Латинской Америки. В настоящее время понятие “испанский язык” выступает как некая абстракция, как совокупность национальных вариантов, формирование которых обусловлено, прежде всего, различными

экстралингвистическими факторами - историческими, географическими, социальными, культурными, экономическими и др. Они, в свою очередь, неминуемо оказывают влияние на самобытность национального варианта каждой отдельно взятой латиноамериканской страны.

Изучение национально-культурной специфики того или иного полинационального языка (в данном исследовании - испанского) и его вариантов входит в прерогативу широкого круга научных отраслей: лингвистики, социолингвистики, психолингвистики, этнолингвистики, лингвопрагматики, межкультурной коммуникации, когнитивистики и лингвокультурологии.

Являясь комплексной научной дисциплиной синтезирующего типа, лингвокультурология рассматривает язык как культурный код нации, создающий определенный этнический фон, который позволяет соотносить поверхностные структуры языка с их глубинной сущностью. Лингвокультурология изучает "взаимосвязь культуры и языка в его функционировании и исследует этот процесс как целостную структуру единиц в единстве их языкового и внеязыкового содержания при помощи системных методов и с ориентацией на современные приоритеты, отражающие новую систему ценностей".

Лингвистические особенности и национально-культурное своеобразие венесуэльского национального варианта испанского языка выявляются на фоне его пиренейского варианта (общенспанского языка).

Во второй половине XX в. преподаватели РКП ощутили недостаточность передачи только лингвистических сведений, и связь языка и культуры в настоящее время широко обсуждается во многих работах. Так, например, справедливо говорится, что изучение культуры, наряду с четырьмя традиционными умениями — чтением, письмом, слушанием и говорением — может получить свое законное место как пятое умение, добавляя свою специфику к каждому из четырех. Лингвисты и методисты уже обозначили этот подход как лингвокультурологический или культурологический с необходимостью акцентируя внимание на педагогическом (обучающем) аспекте этого нового подхода, с которым будет связана дидактика в наступающем XXI веке, назовем данный подход культуроведческим.

Рассмотрим роль лингвокультурологии при обучении иностранным языкам, в том числе и русскому. При этом важность лингвокультурологии в обучении русскому языку иностранцев отмечается во многих работах. Во-первых, лингвокультурология дает возможность уйти от упрощенного фактологически-фрагментарного подхода к ознакомлению обучаемых с определенными аспектами культуры и позволяет им сформировать,

достаточно полную картину “иноязычной действительности” посредством исследования как языкового; так и внеязыкового содержания избранных для изучения сфер. Иначе говоря, лингвокультурология предполагает описание национально-культурного содержания языковых единиц, чтобы иностранные учащиеся смогли понять и употреблять их во всей полноте содержания, оттенков, коннотаций и ассоциаций в степени, максимально приближенной к их восприятию носителями данного языка и данной культуры. Мы считаем, что данная специфика лингвокультурологии представляется исключительно важной в преподавании иностранных языков, в том числе и русского, так как она дает полную информацию об изучаемом языке, и, в итоге, позволяет учащимся успешно общаться с носителем языка.

Во-вторых, лингвокультурология исследуется в русле антропоцентризма, поэтому важным является языковая личность как носитель национальной картины мира. При этом мы понимаем языковую личность как реализацию типичных речевых особенностей носителя языка реально существующего конкретного этноса, в типичных ситуациях языкового общения, в рамках так называемого культурно-обусловленного сценария.

Следует сказать, что каждая языковая личность является уникальной, обладает собственным знанием языка и особенностями его использования.

Можно, однако, выделить национальную инвариантную часть в структуре языковой личности, обуславливающую сущность национального языкового типа и детерминирующую принадлежность индивида к тому или иному лингвокультурному сообществу. Д.Б. Гудков подтверждает, что не существует просто языковой личности, она всегда национальна, всегда принадлежит определенному лингвокультурному обществу.

Итак, по-нашему мнению, лингвокультурология максимально помогает иноязычной личности овладеть совокупностью национально-специфических знаний и умений языковой личности.

В-третьих, часть национально-культурной характеристики общечеловеческих ценностей носит универсальный характер, являясь основой разнo национальных культур, в то время как другая часть характерна лишь для определенной культуры. В этом проявляется роль лингвокультурологии как основы сопоставительно-культурной характеристики.

Говоря о целях обучения РКИ в рамках лингвокультурологии, необходимо учитывать понятие лингвокультурная компетенция, т.е. знание идеальным говорящим - слушающим всей системы культурных ценностей, выраженных в языке.

Формирование лингвокультурной компетенции у старших школьников позволит им легче интегрироваться в современное поликультурное общество.

Что касается лингвокультурной компетенции (ЛКК), то ее можно рассматривать как часть коммуникативной компетенции (КК), которая в методической литературе по РКП понимается как “способность к выбору и реализации программы речевого поведения в зависимости от способностей человека ориентироваться в различной обстановке, ситуации, теме”.

Таким образом, что лингвокультурная компетенция иностранного учащегося будет определяться его способностями ориентироваться в чужой (и своей) культуре языке на основе определенных знаний о национальных культурах, навыков и умений владения ими, понимания в определенном объеме.

Литература:

1. Воробьев В.В. Лингвокультурология. М., 1998.
2. Гудков Д.Б. Межкультурная коммуникация: проблемы обучения. Лекционный курс для студентов РКП. М., 2000
3. Воробьев В.В. Культурологическая парадигма русского языка. Теория описания языка и культуры во взаимодействии. М.: ИРЯП, 1997.
4. Митрофанова О.Д., Костомаров В.Г. Методика преподавания РКП. М., 1990.
5. Митрофанова О.Д. Культуроведческая методика преподавания иностранного (русского) языка: обретения и потери. Новое в теории и практике описания и преподавания русского языка. Варшава, 1997.

KONSEPTNING LINGVOMADANIY HODISA SIFATIDA O'RGANILISHI

Fotima Komiljonovna
O'zbekiston davlat jahon tillari
universiteti o'qituvchisi
Toirjonova Maysara
O'zbekiston davlat jahon tillari
universiteti talabasi